

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie van Binnenlandse Zaken
voor het begrotingsjaar 1974.

INHOUDSTAHL.

	Bladz.
Ontwerp van wet :	
I. - Bijkréditen	3
II. - Verminderingen	3
III. - Diverse bepalingen	4
Tabel bij het wetsonwerp gevoegd :	
Titel I. - Gewone uitgaven	6
Titel II. - Buhengewone uitgaven	14
Versameling van de wetsonwerpe :	
Titel I. - Gewone uitgaven	17
Titel II. - Buhengewone uitgaven	24
Bijlage	15

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

PROJET DE LOI

ajustant le budget
du Ministère de l'Intérieur
de l'année budgétaire 1974.

INDEX.

	Pages.
Projet de loi :	
I. - Crédits supplémentaires	3
II. - Réductions	3
III. - Dispositions diverses	4
Tableau annexe au projet de loi :	
Titre I. - Dépenses ordinaires	7
Titre II. - Dépenses extraordinaires	15
Programme [usnificanf :	
Titre I. - Dépenses ordinaires	17
Titre II. - Dépenses extraordinaires	24
Annexe	25

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aalt allen die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLONEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te diemen waarvan de tekst volgt:

I. - Bijkredieten.

Artikel 1.

Ten belope van 128 940 000 frank en tot dekking der uitgaven "an het begrotingsjaar 1974 worden, op de Titel I - Gewone uitgaven", van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1974, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel,

Art. 2.

Ten belope van 160 000 000 frank voor de vastleggingen en van 160 000 000 frank voor de ordonnancerings en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1974 worden, op de Titel II - Buitengewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1974, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 3.

Ten belope van 460 350 7 frank en tot betaling van schuldverminderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de Titel I - Gewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1974 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

II. - Verminderingen.

Art. 4.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I - Gewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1974 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd met 13 746 000 frank.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de ravis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

I. - Crédits supplémentaires.

Article 1.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I - Dépenses ordinaires, du budget du Ministère de l'Intérieur de l'année budgétaire 1974, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1974, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 128 940 000 francs.

Art. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre II - Dépenses extraordinaires, du budget du Ministère de l'Intérieur de l'année budgétaire 1974, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1974, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 160 000 000 de francs pour les engagements et à 16 000 000 de francs pour les ordonnancements.

Art. 3.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I - Dépenses ordinaires, du budget du Ministère de l'Intérieur de l'année budgétaire 1974, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 460 350 7 francs.

II. - Réductions.

Art. 4.

Les crédits inscrits au Titre I - Dépenses ordinaires, du budget du Ministère de l'Intérieur de l'année budgétaire 1974 et détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 13 746 000 francs.

III. — Diverse bepalingen.

Art. 5.

De hierna vermelde schuldvorderingen zijn van de vijfjarige verjaring ontheven :

SECTIE III.

Eigenlijk Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Art.	Schuldeisers	Jaar	Bedrag
12.01	• Clinique orthopédique ~ ...	1964	504
	• Clinique orthopédique ~ ...	1966	2300
	• Clinique orthopédique ~ ...	1967	651
12.08	C.B.B.	1965	949
63.03	Lier	1966	19364
	Lier	1967	194054
	Heusden	1967	192574

Art. 6.

De hij deze wet toegestaan kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

An. 7.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Gegeven te Brussel, 19 december 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister.

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën.

W. DE CLERCQ.

De Minister van Binnenlandse Zaken.

J. MICHEL.

De Staatssecretaris voor Begroting.

G. GEENS.

III. — Dispositions diverses.

Art. 5.

Sont relevées de la prescription quinquennale les créances mentionnées ci-après :

SECTION III.

Ministère de l'Intérieur proprement dit.

Art.	Créanciers	Année	Montant
12.01	Clinique orthopédique	1964	504
	Clinique orthopédique	1966	2300
	Clinique orthopédique	1966	651
12.08	O.C.F.	1965	949
63.03	Lier	1966	19364
	Lier	1967	194054
	Heusden	1967	192574

An. 6.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

An. 7.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre.

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances.

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Intérieur.

J. MICHEL.

Le Secrétaire d'Etat au Budget.

G. GEENS.

- Ç.

1372

TABEL 

—

TABLEAU 

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1974 — Crédits al/allés pour 1974	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderen — Réductions
------	---------	---	---	--------------------------------

Sectie I.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Binnenlandse Zaken.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

11,02	jaarwedden en vergoedingen van her personeel, enz.	12973000	<u>4000000</u>	—
	Totale voor § 1		4000000	—
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensren.				
12,14	Kosten van eerste instelling, enz.	100000	1950000	—
12,20	Werkingskosten, enz.	4988000	<u>300000</u>	—
	Totale voor § 2		2250000	—
	Totale voor hoofdstuk I		<u>6250000</u>	—

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

74,05	Vermogenskosten, enz.	800000	<u>1600000</u>	—
	Totale voor hoofdstuk V		—	—
	Totale voor sectie I		<u>7850000</u>	—

Sectie II.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Brusselse Aangelegenheden
en van Ontwikkelingssamenwerking.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

11,01	Wedde en representatiekosten, enz.	1050000	—	690000
11,02	jaarwedden en vergoedingen van her personeel, enz.	11170000	—	<u>6070000</u>
	Totale voor § 1		—	6760000
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensren.				
12,14	Kosten van eerste instelling, enz.	—	20000	—
12,20	Werkingskosten, enz.	7846000	—	<u>4346000</u>
	Totale voor § 2		<u>20000</u>	<u>4346000</u>
	Totale voor hoofdstuk I		20000	11106000

(En francs.)

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieten voorgesteld voor 1974 — Crédits proposés pour 1974	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
--	--	--	----------	------

Section I.

Dépenses de Cabinet du Ministre
de l'Intérieur.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

16973000	—	16973000	Traitements et indemnités du personnel, etc.	11.02
	—		Totaux pour le § 1.	

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

2050000	—	2050000	Frais de premier établissement, etc.	12.14
1288000	148 192	J 4.16192	Frais de fonctionnement, etc.	12.20
	148 192		Totaux pour le § 2.	
	148192		Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

2400000	—	2400000	Dépenses patrimoniales, etc.	74.05
	—		Totaux pour le chapitre V.	
	148192		Totaux pour la section I.	

Section II.

Dépenses de Cabinet du Ministre
des Affaires bruxelloises
et de la Coopération au Développement.

CHAPITRE J.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

360000	—	360000	Traitements et frais de représentation, etc.	11.01
5100000	—	5 100000	Traitements et indemnités du personnel, etc.	11.02
	—		Totaux pour le § 1.	

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

20000	—	20000	Frais de premier établissement, etc.	U.14
3500000	—	3500000	Frais de fonctionnement, etc.	U.20
	—		Totaux pour le § 2.	
	—		Totaux pour le chapitre I.	

TITEL 1. - GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 197" — Crédits alloués pour 1974	Bijkredieten lopend [aar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderen — Réductions
HOOFDSTUK V.				
AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
74.05	Vermogensuitgaven, enz.	200000	—	200000
	Totalen voor hoofdstuk V		—	200000
	Totalen voor sectie II		20000	11306000
Sectie III.				
Eigen Jijk Ministerie van Binnenlandse Zaken.				
HOOFDSTUK J.				
CONSUMMEEVE BESTEDINCEN.				
S 1. Lonen en locale listen.				
II.03	Be7. oldj-nRCft van her actief en ter besdUkldnJi: Jieseld personeel, enz. :			
	2. Hoofdbesuur	327800000	35500000	—
II.04	Allerhande toela-n: enz.:			
	2. Hoofdbesuur	6203000	3150000	—
11.05	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbevoon, - enz.	2050000	—	—
	Totalen voor S 1		38650000	—
S 2. Aankoop v.n niet-daurume goederen en van dienstl.				
12.01	Erelonen van advokaten, enz... .. .	8441000	—	1000000
11.01	"dCCt: stoom, , aas, coz.:			
	2. Hoofdbesuur	15424 000	900000	—
	3. Provinciale Rouvememenlen, enz.	12594 000	346000	—
	4. Raad V;1n State:	604000	—	—
U.03	OnderhoudsuiA: lven van lokalen, enz. :			
	2. Hoofdbesuur	20653 000	750000	—
	3. Provinciale J:Ouvememenren, enz.	10626 000	29000	—
	4. Raad van State	2730000	260000	—
12.04	Brandstoffen, enz.	8644000	659000	—
U.05	Bureaubanodittdheden, enz.	7024000	—	—
12.07	K1cdinJi: enz.	5713 000	3000000	—
12.08	Onderhoudsprodukten, enz.	776000	5000	—
12.09	Uirgaven in verband met her Jiebruik V3n motorvoertuigen, coz. . ..	8054000	1610000	—
t2.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :			
	2. Hoofdbesuur	6008000	1019000	—
	3. Provinciale Rouvemementen, enzo	6671000	1000	—
	4. Raad van State	316000	10000	—
12.12	t. Andere kleine bestuursuitgaven, enz.	421000	25000	—
t2.13	Huur van onroerende Roederen, enz.	8008000	—	—

(En francs.)

TITRE I. -- DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieten voorgesteld voor 1974 — Crédits proposés pour 1974	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art
--	--	--	----------	-----

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

—	—	—	Dépenses patrimoniales, etc.	74.05
	—		Totaux pour le chapitre V.	
	—		Totaux pour la section II,	

Section III.

Ministère de l'Intérieur proprement dit.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

S 1. Salaires et salpS sociales.

363300000	—	363300000	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :	11.03
			2. Administration centrale	
9353000	—	9353000	Allocations généralement quelconques, etc. :	11.04
			2. Administration centrale	
2050000	142000	2 192000	Dépenses diverses de service social, etc.	11.05
	142000		Totaux pour le S 1.	

S 2. Achats de biens durables et de services.

7441000	353 445	7194455	Honoraires des avocats, etc.	12.01
			Eau, vapeur, gaz, etc. :	12.02
16324000	9281111	17 252209	2. Administration centrale.	
12940000	1538	11941538	3. Gouvernements provinciaux, etc.	
QH000	43565	647565	4. Conseil d'Etat.	
			Dépenses d'entretien de locaux, etc. :	12.03
21403000	555493	21958493	1. Administration centrale.	
10655000	33612	10688612	3. Gouvernements provinciaux, etc.	
2990000	157891	3147891	4. Conseil d'Etat.	
9303000	130 125	9433125	Combustibles, etc.	12.04
7024000	30 408	7054408	Fournitures de bureau, etc.	12.05
8 713000	13404	8726404	Habillement, etc.	12.07
781000	949	781949	Produits d'entretien, etc.	12.08
9664000	255929	9919929	Utilisation de véhicules, automoteurs, etc.	12.09
			Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :	12.10
7027000	8547	7035547	1. Administration centrale.	
6693000	—	6693000	J. Gouvernements provinciaux, etc.	
326000	—	326000	4. Conseil d'Etat.	
#6000	—	446000	1. Autres menues dépenses, etc.	12.12
8008000	402966	8410966	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.13

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1974 — Crédits alloués pour 1974	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderings — Réductions
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :			
	2. Hoofdbestuur	2900000	1000000	—
	3. Provinciale gemeenten, enz.	5827000	156000	—
12.22	Bedieningsuitgaven van de militieorganismen en -rechtscolleges	1060000	840000	—
12.25	Verkiezingsuitgaven, enz.	400000	3000000	—
12.35	Kosten van voorlichting, enz.	600000	—	—
12.37	Allerhande uitgaven in verband met het nemen door de Civiele Bescherming van de gewerenbezwaarden, enz.	50000000	—	1000000
	Totaal voor § 2		40631000	2000000
	Totaal voor hoofdstuk I		79281000	2000000

HOOFDSTUK III.

INCOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomstenoverdrachten en accijnzen.

33.01	Verkoopprijs aan derden, enz.	1025000	2988000	—
33.02 ("in,w)	Uitlasten met betrekking tot alle andere kosten voortvloeiende uit het fouilleren van luchtreizigers vóór de op een Belgische lucht- huen aan boord gaan	—	3300000	—
33.10	Toelagen aan de V.Z.V.D. Monument van Koning Alben aan de IJzer	200000	—	200000
33.12 ("ieuw)	Bijdragen van de Staat ten behoeve van het Nationaal Comité van de 100-jarige verjaardag van de bevrijding van het land	—	500000	—
33.16 ("iellw)	Toelagen aan de Belgische afdeling van de Europese groepering van Ardennen en Eifel	—	15000	—
	Totaal voor hoofdstuk III			
43.01	Politijscholen, enz.	1700000	—	240000
43.09	Toelagen aan de gemeenten voor hulpverlening, enz.	31252000	2234000	—
43.18	Bijdragen van de Staat in de financiële lasten van de leningen, door de Rijksdienst	13213000	4000	—
43.19 ("iellw)	Toelagen aan het Instituut Administratieve Universiteit	—	20000	—
	Totaal voor hoofdstuk IV		9181000	440000

HOOFDSTUK IV.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Verkoopoverdrachten aan de gemeenten en aan de provincies.

61.01	Stijving van het Inruwvermogensfonds, enz. houdende organisatie van de opdrachten van de Civiele Bescherming, enz.	5000000	2000000	—
63.03	Toelagen aan de agglomeraties, enz. voor het aanschaffen van materieel, enz.	—	—	—
	Totaal voor hoofdstuk IV		2000000	—

(En francs.)

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieten voorgesteld voor 1974 — Crédits proposés pour 1974	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
			Frais exceptionnels de services, etc.:	12.14
3900000	—	3900000	2. Administration centrale.	
5983000	—	5983000	3. Gouvernements provinciaux, etc.	
1900000	753992	2653992	Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice ...	12.22
30400000	—	30400000	Dépenses électorales, etc.	12.25
600000	8886	608886	Frais d'information, etc.	1235
49000000	—	49000000	Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par la Protection Civile des objecteurs de conscience, etc.	1237
	3679019		Totaux pour le § 2.	
	3679019		Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

000000	—	000000	Indemnités à des tiers, etc.	33.01
3300000	—	3300000	Dépenses relatives aux frais généralement quelconques découlant de la fouille des passagers des lignes aériennes avant leur embarquement dans un aéroport belge,	33.02 (nouv.)
—	—	—	Subside à l'A5.B.L. «Monument du Roi Albert à l'Yser»	33.10
500000	—	500000	Intervention de l'Etat en faveur du Comité national du 30 ^e anniversaire de la libération du pays.	33.12 (nouv.)
15000	—	15000	Subside à la section belge du groupement européen des Ardennes et de l'Eifel.	33.16 (nouv.)

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

1460000	—	1460000	Ecoles de police, etc.	43.03
33486000	—	33486000	Subsides aux communes, centres de secours ... etc.	43.09
13337000	—	13337000	Intervention de l'Etat dans les charges financières des emprunts contractés par les communes, etc.	43.18
20000	—	20000	Subside à l'Institut Administration-Université	43.19 (nouv.)
	—		Totaux pour le chapitre III.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

7000000	—	7000000	Alimentation du Fonds d'intervention, etc. organisant les missions de la Protection civile, etc.	61.01
—	405996	405996	Subventions aux agglomérations, etc. pour l'acquisition de matériel, etc.	63.03
	405996		Totaux pour le chapitre IV.	

TITEL 1. - GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1974 <i>Crédits alloués pour 1974</i>	Bijkredieten lopend [aar <i>Crédits supplémentaires almée courante</i>	Verruideringen <i>Réductions</i>
HOOFDSTUK V.				
AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
74.01	Aankoop van machines, enz.:			
	2. Hoofdbestuur "	1732000	1800000	—
	3. Provinciale gouvemenenren, enz.	3787000	102000	—
	5. Vaste Commissie, enz,	282000	—	—
74.03	Aankoop van meubilair, eoz.:			
	2. Hoofdbestuur	3210000	200000	—
	Totalen voor hoofdstuk V		2102000	—
HOOFDSTUK VI.				
DIVERSEN.				
01.01	Provisioneel krediet tot dekking van de niet-volrijds rewerkende agenten van de Civiele Behermeren, eDl.	11360000	5000000	—
01.05	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voorzienend uit de evenwiel stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen, uit de sociale programmene en uit bel toelagen aan een bl; komende maand ki derbi; slaK aan bet door bet Ri; k be: oldi Rd llers Olleel.	16006000	20506000	—
01.01 (nieuw)	Alleenb2nde uil-ven mer be: d; kin tot de uitbating van een helihulp- dienst	—	3000000	—
	Totalen voor hoofdstuk VI		28506000	—
	Totalen voor sectie III		121070000	2440000
	Totalen voor Titel I		128940000	13 746000

(En francs.)

TITRE I. -- DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieten voorgesteld voor 1974 — Crédits proposés pour 1974	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
--	--	--	----------	------

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

			Achat de machines, etc.:	74.01
3532000	228260	3760260	2. Administration centrale.	
3889000	—	3889000	3. Gouvernements provinciaux, etc.	
282000	40	282040	5. Commission permanente, etc.	
			Achat de mobilier, etc.:	74.03
3410000	—	3410000	2. Administration centrale	
	228300		Totaux pour le chapitre V.	

CHAPITRE VI

DIVERS.

16160 000	—	16360000	Dépenses de personnel pour les agents employés à temps réduit de la Protection civile, etc.	01.01
			Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'arroi tiun mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat	01.05
76 512000	—	76512000	Dépenses généralement quelconques relatives à l'exploitation d'un service hélicoptères.	01.CTI (no, ",.)
3000000	—	3000000	Totaux pour le chapitre VI.	
	—		Totaux pour la section III,	
	<u>HSS3IS</u>		Totaux pour le Titre J.	
	<u>-4603SCTI</u>			

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	TEKSTEN	VASTLEGGINGSKREDIETEN CREDITS D'ENGAGEMENT		
		Kredieten 1974 Allocations 1974		Aanvullingen Suppléments
		Overdracht Report	Gestemd krediet Crédit voté	
				Verminder- deringen Réduc- tions

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN (OVGE).

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

4.06	Aankoop van vervoermiddelen in de lucht ten behoeve van de Civiele Bescherming.	—	—	16000000	—
	Totaal voor hoofdstuk IV			16000000	—
	Totaal voor Titel II. — Buitengewone uitgaven			16000000	—

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 19 december 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Millistert,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. MICHEL.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

(En francs.)

TITRE II. -- DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ORDONNANCERINGSKREDIETEN — CREDITS D'ORDONNANCEMENT				LIBELLES	Art.
Kredieren 1974 — Allocations 1974		Aanvullingen — Suppléments	Vermin- deringen — Réduc- tions		
Overdracht — Report	Gestemd krediet — Crédit voté				

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

Achat de biens meubles patrimoniaux.

—	—	<u>16000000</u>	—	Achat de moyens de transport aérien à l'usage de la Protection civile,	74.06 (nol/v.)
—	—	<u>16000000</u>	—	Totaux pour le chapitre IV.	
—	—	16000000	—	Totaux pour le Titre II. -- Dépenses extraordinaires.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 19 décembre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre.

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances.

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Intérieur.

J. MICHEL.

Le Secrétaire d'Etat au Budget.

G. GEENS.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

Sectie I.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Art. 11.01. -- *[aartoedden en uergoedingen van het personeel, enz.]*

Bijkrediet: 1950000 frank.

Her krediet moet aangepast worden op basis van de samensrelling van het kabinet dar in functie trad in april 1974 en dar buiren zijn tradirionele bevoegdheden zieh zal moeten bezighouden met de aangelegenheden berreffende de Ooskantons.

Art. 12.14. -- *Kosten van eerste instelling, enz.*

Bijkrediet: 1950000 frank.

De dien'len van het Kabinet van de Minister werden overgebracht naar de nieuwe lokalen in de loop van het tweede semester 1974: Verhoging van de kosten van de installatie van de diensten.

An. 12.20. -- *Werkkosten van de diensten, enz.*

A. -- Bijkrediet: 300 000 frank.

Dit krediet is onderverdeeld als volgt:

1. 12.20.7. Kleding, enz.: +100 000 frank.

Uitrusting van het personeel van het nieuw Kabinet.

2. 12.20.9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.: +100 000 frank.

Slijping van de benzineprijzen en hogere onderhoudskosten van één der wagens. Door verhoging wordt gecompenseerd door een vermindering met eenzelfde bedrag op artikel 74.05.

1. 12.20.12. Receptiekosten, enz.: +100 000 frank.

Niet vereist om het hoofd te bieden aan de kosten veroorzaakt door de verplaatsingen met provinciegouverneurs, burgemeesters en andere inStanlië betrokken bij de voorgeselde stelselwijzigingen in het land.

B. -- Bijkrediet

vorige begrotingsjaren: 148 192 frank.

Schuldverminderingen waarvan de vereffening niet kan verzekerd worden uit hoofde van onvoldoende begrotingskredieten in 1973.

Het bovenstaande krediet is als volgt onderverdeeld:

1. 12.20.2. Water, gas, elektriciteit, enz.:

-- kosten voor elektriciteit: +3617 frank;

-- kosten voor telefoon: +32 606 frank.

2. 12.20.3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.: +97 654 frank.

3. 12.20.9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.: +14 315 frank.

An. 74.05. -- *Verkosten van de diensten, enz.*

Bijkrediet: 1 600 000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:

1. 74.05.3. Aankoop van meubilair, enz.: +50 000 frank. Installatie van de leden van het Kabinet die zich bezighouden met de problemen van de Ooskantons.

+1 650 000 frank. Vervanging van uitrusting voor eigen gebruik, ter beschikking gelaten van de Cultuurraad van de Franse Cultuurgemeenschap bij het overbrengen van de diensten van het Kabinet van de Minister naar nieuwe lokalen in de loop van het tweede semester van 1974.

2. 74.05.4. Aankoop van vervoermiddelen te land: -100 000 frank. Compensatie voor de toekenning van een krediet op artikel 12.20.

PROGRAMME JUSTIFICATIE.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Section I.

Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Intérieur.

An. 11.02. -- *Traitements et indemnités du personnel, etc.*

Crédit supplémentaire: 4 000 000 de francs.

Le crédit doit être adapté sur la base de la composition du Cabinet entré en fonction en avril 1974, qui en plus des attributions traditionnelles devra s'occuper des questions relatives aux Cantons de l'Est.

An. 12.14. -- *Frais de premier établissement, etc.*

Crédit supplémentaire: 1 950 000 francs.

Les services du Cabinet du Ministre ont été transférés dans de nouveaux locaux dans le deuxième semestre de 1974: frais de déménagement et d'installation.

An. 12.20. -- *Frais de fonctionnement, etc.*

A. -- Crédit supplémentaire: 300 000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

1. 12.20.7. Habillement, etc.: +100 000 francs.

Équipement du personnel du nouveau Cabinet.

2. 12.10.9. Utilisation de véhicules, etc.: +100 000 francs.

Hausse du prix de l'essence et frais d'entretien plus élevés d'une des voitures. Cette augmentation est compensée par une réduction du même montant à l'article 74.05.

3. 12.20.12. Frais de réception, etc.: +100 000 francs.

Crédit nécessaire pour faire face aux frais occasionnés par les réunions avec des gouverneurs, des bourgmestres et autres instances intéressées par les modifications structurelles proposées dans le pays.

B. -- Crédit supplémentaire

années budgétaires antérieures: 148 192 francs.

Créances dont la liquidation n'a pu être assurée en raison de l'insuffisance du crédit budgétaire de 1973.

Le crédit susmentionné se décompose comme suit:

1. 12.20.2. Eau, vapeur, gaz, électricité, etc.:

-- frais d'électricité: +3617 francs;

-- frais de téléphone: +32 606 francs.

2. 12.20.3. Dépenses d'entretien de locaux, etc.: +97 654 francs.

3. 12.20.9. Utilisation de véhicules, etc.: +14 315 francs.

An. 74.05. -- *Dépenses patrimoniales, etc.*

Crédit supplémentaire: 1 600 000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

1. 74.05.3. Achat de mobilier, etc.: +50 000 francs. Installation des membres du Cabinet s'occupant des problèmes relatifs aux cantons de l'Est.

+1 650 000 francs. Remplacement d'équipement à utilisation propre, laissé à la disposition du Conseil culturel de la Communauté culturelle française lors du transfert des services du Cabinet du Ministre dans les nouveaux locaux, dans le courant du deuxième semestre de 1974.

2. 74.05.4. Achat de moyens de transport terrestre: -100 000 francs. Compensation en vue de l'octroi d'un crédit à l'article 12.20.

Sectie II.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Brusselse Aangelegenheden
en van Ontwikkelingssamenwerking.

Art. 11.01. - *[aartoedde en representatiekosten, enz.,*

Vermindering: 690000 frank.

De nieuwe regeringssruccruur van april 1974 plaars her Ministerie van Brusselse Aangelegenheden onder de bevoegdheid van de Minister van Landsverdediging.

Art. 11.02. - *[aartoedden en uergoedingen van bet personeel van bet Kabinet.*

Vermindering: 6070 000 frank.

Deze vermindering wordt als volgr onderverdeeld :

- Overdracht van de bevoegdheden van de Minister van Ontwikkelingssamenwerking aan her Ministerie van Brusselse Aangelegenheden: +2913 000 frank;
- Krediet zonder bestemming geworden door de overheveling in april 1974 van de Ontwikkelingssamenwerking naar het Ministerie van Buitenlandse Zaken: - 2083 000 frank;
- Overdracht van de bevoegdheden van de Minister van Brusselse Aangelegenheden nur de Minister van Landsverdediging: -6900000 frank.

An. 11.14. - *KOI/C, t'ait eerst« imtcllill", en«.*

Bijkrediet : 20 000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

- Overdracht van de bevoegdheden van de Minister van Ontwikkelingssamenwerking aan her Ministerie van Brusselse Aangelegenheden: +100000 frank;
- Krediet zonder bestemming geworden door de overdracht van de Ontwikkelingssamenwerking naar het Ministerie van Buitenlandse Zaken: -80000 frank.

An. 12.20. - *Wnlringskosten, enz.*

Vermindering: 4.346 000 frank.

Deze vermindering is als volgt onderverdeeld :

- Overdracht van de bevoegdheden van de Minister van Ontwikkelingssamenwerking aan het Ministerie van Brusselse Aangelegenheden: +2'10000 frank;
- Krediet zonder bestemming geworden door de overdracht van de Ontwikkelingssamenwerking naar het Ministerie van Buitenlandse Zaken: -215'000 frank;
- Overdracht van de bevoegdheden van de Minister van Brusselse Aangelegenheden naar het Ministerie van Landsverdediging: - 5 000 000 frank.

An. 74.05. - *Vnmogmsuitgaven, enz.*

Vermindering: 200 000 frank.

Door de overheveling van het Ministerie van Brusselse Aangelegenheden naar het Ministerie van Landsverdediging is dit krediet niet meer nodig.

Sectie III.

Eigenlijk Ministerie van Binnenlandse Zaken.

An. 11.01. - *Bezoldigingen van bet personeel en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.2. Hoofdbesluit.

Bijkrediet : 35 500 000 frank.

Rekrutering van personeel mer het oog op de versterking van de operationele hulpverleningsdiensten van de Civiele Bescherming.

Section II.

Dépenses de Cabinet
du Ministre des Affaires bruxelloises
et de la Coopération au Développement.

Art. 11.01. - *Traitement et Irais de représentation, etc.*

Réduction: 690000 francs.

La nouvelle structure gouvernementale d'avril 1974 a rattaché le Ministère des Affaires bruxelloises aux attributions du Ministre de la Défense nationale.

Art. 11.02. - *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Réduction: 6070000 francs.

Cette réduction se décompose comme suit:

- Transfert des attributions du Ministre de la Coopération au Développement au Ministère des Affaires bruxelloises: +2913 000 francs;
- Crédit devenu sans objet par le transfert en avril 1974 de la Coopération au Développement au Ministère des Affaires étrangères: - 2 083 000 francs;
- Transfert des attributions du Ministre des Affaires bruxelloises au Ministère de la Défense nationale: -6900 000 francs.

Art. 12.14. - *Frais de premier établissement, etc.*

Crédit supplémentaire: 20 000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

- Transfert des attributions du Ministre de la Coopération au Développement au Ministère des Affaires bruxelloises: +100 000 francs;
- Crédit devenu sans objet par le transfert de la Coopération au Développement au Ministère des Affaires étrangères: - 80 000 francs.

An. 11.01. - *Frais de fonctionnement, etc.*

Réduction: 4.346 000 francs.

Cette réduction se décompose comme suit:

- Transfert des attributions du Ministre de la Coopération au Développement au Ministère des Affaires bruxelloises: +2 910 000 francs;
- Crédit devenu sans objet par le transfert de la Coopération au Développement au Ministère des Affaires étrangères: - 2 256 000 francs;
- Transfert des attributions du Ministre des Affaires bruxelloises au Ministère de la Défense nationale: - 5 000 000 francs.

Art. 74.05. - *Dépenses patrimoniales, etc.*

Réduction: 200 000 francs.

Par le transfert du Ministère des Affaires bruxelloises au Ministère de la Défense nationale ce crédit est devenu sans objet.

Section III.

Ministère de l'Intérieur proprement dit.

An. 11.03. - *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.2. Administration centrale.

Crédit supplémentaire: 35500 000 francs.

Recrutement de personnel nécessaire au renforcement des services opérationnels de secours de la Protection civile.

Art. 11.04. -- *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.2. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 3 150 000 frank.

Forfaitaire vergoeding voor nach- en zondagprestaties toegekend aan de personeelsleden aangeworven voor de Civiele Bescherming.

Art. 11.05. -- *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 142 000 frank.

Dieneming in de algemene kosten van de mess van de Regie van Telegraaf en Telefoon.

An. 12.01. -- *Erelonen van advocaten, enz.*

A. -- Vennidering: 1 000 000 frank.

Vermindering ingevolge de niet-uitvoering van een programma van studies voor de bouw van een school voor her vuur en van een politie-school.

B. -- Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 353 455 frank.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

- Schuldvorderingen van het Geotechnisch Instituut van de Staat betreffende zijn medewerking in het onderzoek naar de oorzaken van de schokgolven in Ghlin-Jemappes in 1970: 350 000 frank;
- F3kluren, die ingevolge een bewijs niet ten gepaste rijde konden vereffend worden: 1.150 frank.

Art. 12.02. -- *Water, stroom, gas, enz.*

12.02.2. Hoofdbestuur.

A. -- Bijkrediet : 900 000 frank.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

- Provisioneel bijkrediet voor een op te richten grote wacht: + 100 000 frank;
- Verhoging van de radiotarieven voor de dienst van detectie en alarmering: + 800 000 frank.

B. -- Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 928 209 frank.

Verbruikuitgaven, voornamelijk van de R.T.T., waarvan de vereffening niet kon gebeuren bij gebrek aan begrotingskredieten, voortvloeiend uit de stijging der prijzen.

12.02.3. Provinciale Gouvernements, enz.

A. -- Bijkrediet: 146 000 frank.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

- Onvoldoende begrotingskredieten, voornamelijk voor de vereffening van schuldverplichtingen betreffende elektriciteit en telefoongesprekken: + 250 000 frank;
- Plaatsen van bijkomende telefoonlijnen ingevolge het verhuizen van sommige provinciale diensten: + 29 000 frank;
- Verscheidene gemeene en bijzondere lasten die het gevolg zijn van het huren van een nieuw gebouw in een provinciaal gouvernement: + 10 000 frank.

B. -- Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 1 538 frank.

Onvoldoende begrotingskredieten in 1972.

12.02.4. Raad van State.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 43 565 frank.

Onvoldoende begrotingskredieten.

An. 12.03. -- *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

12.03.2. Hoofdbestuur.

A. -- Bijkrediet : 750 000 frank.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

- Stijging van de prijzen van de arrêsten en adviezen van de Raad van State en van de permanente juridische raden: + 850 000 frank;
- Provisioneel krediet voor de oprichting van een grote wachthuis van de Civiele Bescherming: + 100 000 frank;

An. 11.04. -- *Allocations généralement que/coliques, etc.*

11.04.2. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 3 150 000 francs.

Indemnité forfaitaire pour prestations nocturnes et dominicales accordée aux membres du personnel recruté pour la Protection civile.

An. 11.05. -- *Dépenses diverses de service social, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 142 000 francs.

Participation aux frais généraux des mess à la Régie des Télégraphes et Téléphones.

Art. 12.01. -- *Honoraires des avocats, etc.*

A. -- Réduction: 1 000 000 de francs.

Diminution due à la non-réalisation d'un programme d'études pour la construction d'une école du feu et d'une école de police.

B. -- Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 353 455 francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

- Créances de l'Institut géotechnique de l'Etat concernant sa collaboration à la recherche des causes des dégâts survenus à Ghlin-Jemappes en 1970: 350 000 francs;
- Factures qui, en raison d'un litige, n'ont pu être liquidées, en temps opportun: 3455 francs.

Art. 12.02. -- *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.2. Administration centrale.

A. -- Crédit supplémentaire : 900 000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

- Crédit supplémentaire provisionnel pour l'installation d'une grande garde: + 100 000 francs;
- Augmentation des tarifs radio pour le service de détection et d'alarme: + 800 000 francs.

B. -- Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 928 209 francs.

Dépenses de consommation, principalement de la R.T.T., dont la liquidation n'a pu être assurée en raison de l'insuffisance des crédits budgétaires résultant de la hausse des tarifs.

12.02.3. Gouvernements provinciaux, etc.

A. -- Crédit supplémentaire: 146 000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

- Insuffisance des crédits budgétaires, principalement pour la liquidation de créances concernant l'électricité et les communications téléphoniques: + 250 000 francs;
- Placement de lignes téléphoniques supplémentaires à la suite de déménagements de certains services provinciaux: + 10 000 francs;
- Diverses charges communes et particulières résultant de la location d'un nouvel immeuble dans un gouvernement provincial: + 66 000 francs.

B. -- Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 1 538 francs.

Insuffisance du crédit budgétaire de 1971.

12.02.4. Conseil d'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 43 565 francs.

Insuffisance du crédit budgétaire.

Art. 12.03. -- *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

12.03.2. Administration centrale.

A. -- Crédit supplémentaire: 750 000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

- Augmentation des prix des arrêts et avis du Conseil d'Etat et des tables juridiques permanentes: + 850 000 francs;
- Crédit provisionnel pour l'installation d'une grande garde de la Protection civile: + 100 000 francs;

- De huidige toestand van de uitgaven met betrekking op de gemeentefusies laat een vermindering toe op de aangevraagde kredieten: - 200 000 frank.

B. -- Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 555 493 frank.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

- Onvoldoende begrotingskredieten van 1973: +155 493 frank.
-- Verhoging der prijzen van de abonnementen op de arresten en adviezen van de Raad van State voor het jaar 1972: +400 000 frank.

12.03.3. Provinciale gouvernementen, enz.

A. -- Bijkrediet : 29 000 frank.

Verhoging ingevolge de indexatie van de onderhoudscontracten in een provinciaal gouvernement.

B. -- Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 33 612 frank.

Fakturen die niet konden vereffend worden door de uirputting van de kredieten.

12.03.4. Raad van State.

A. -- Bijkrediet : 260 000 frank.

Verhoging van de prijzen van het drukken van de arresten en adviezen van de Raad van State.

B. -- Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 157 891 frank.

Onvoldoende belrotingkredieten veroorzaakt door de stijging der prijzen in het papier.

An. 12.04. -- *Brandstoffen*, m.z.

A. -- Bijkrediet: 659 000 frank.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

- Oprichten van een grote wach van de Civiele Bescherming: +50 000 frank;
-- Het in gebruik nemen enerzijds van nieuwe lokalen door diensten van provinciale besturen, en de stijging der prijzen van de olieproducten anderzijds, brengen nieuwe uitgaven mee voor de verwarming: +609 000 frank.

B. -- Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 130 175 frank.

Verscheidene facturen waarvan de vereffening niet kon verzekerd worden door uirputting van de begrotingskredieten.

Art. 12.05. -- *Bureaukosten*, m.z.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 30 408 frank.

Laatst ingediende vorige schuldvorderingen.

An. 12.01. -- *Kleding*, m.z.

A. -- Bijkrediet: 3 000 000 frank.

Krediet vereist om de nieuw aangeworven personeelsleden bij de Civiele Bescherming uit te rusten.

B. -- Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 13 404 frank.

Laatst ingediende vorige schuldvordering.

Art. 12.08. -- *Onderhoudskosten*, enz.

A. -- Bijkrediet: 5 000 frank.

Een arrondissementscommissariaat bezet thans nieuwe lokalen, waarvan het zelf voor het onderhoud moet insaan.

B. -- Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 949 frank.

Saldo van een faktuur, die desrijds niet volledig betaald kon worden

- L'état actuel des dépenses relatives aux fusions de communes permet une réduction des crédits demandés: - 200 000 francs.

B. -- Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 555 493 francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

- Insuffisance des crédits budgétaires de 1973: + 155 493 francs;
-- Augmentation des prix des abonnements aux arrêts et avis du Conseil d'Etat pour l'année 1972: +400 000 francs.

12.03.3. Gouvernements provinciaux, etc.

A. -- Crédit supplémentaire: 29 000 francs.

Augmentation résultant de l'indexation des contrats d'entretien dans un gouvernement provincial.

B. -- Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 33 612 francs.

Factures dont il n'a pas été possible d'assurer la liquidation en raison de l'épuisement des crédits.

12.03.4. Conseil d'Etat.

A. -- Crédit supplémentaire: 260 000 francs.

Augmentation des prix de l'impression des arrêts et avis du Conseil d'Etat.

B. -- Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 157 891 francs.

Insuffisance des crédits budgétaires occasionnée par l'augmentation des prix du papier.

Art. 12.04. -- *Combustibles*, etc.

A. -- Crédit supplémentaire: 659 000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

- Installation d'une grande garde de la Protection civile: +50 000 francs;
-- L'occupation d'une partie de nouveaux locaux par des services de gouvernements provinciaux et la hausse des prix des produits pétroliers d'autre part entraînent des dépenses nouvelles de chauffage: +609 000 francs.

B. -- Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 130 175 francs.

Factures diverses dont la liquidation n'a pu être assurée en raison de l'épuisement des crédits budgétaires.

An. 12.05. -- *Fournitures de bureau*, etc.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 30 408 francs.

Créances antérieures introduites tardivement.

Art. 12.07. -- *Habillage*, etc.

A. -- Crédit supplémentaire: 3 000 000 de francs.

Crédit nécessaire pour l'équipement des nouveaux membres du personnel de la Protection civile.

B. -- Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 13 404 francs.

Créance antérieure introduite tardivement.

An. 12.08. -- *Produits d'entretien*, etc.

A. -- Crédit supplémentaire: 5 000 francs.

Un commissariat d'arrondissement occupe actuellement de nouveaux locaux, dont il a lui-même la charge de l'entretien.

B. -- Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 949 francs.

Solde d'une facture qui n'a pu être liquidée intégralement en temps opportun.

Art. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen enz.*

A. — Bijkrediet : 1 610 000 frank.

1. Stijging van de prijs der petroleumproducten: 1510 000 frank.
2. Gebruik van motorvoertuigen door de nieuwe grote wacht: 100 000 frank.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 255 929 frank.

Verskillende facturen die niet konden vereffend worden door uitputting van de begrotingskredieten.

Art. 12.10. — *Allerbande uergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

12.10.2. Hoofdbesluit.

A. — Bijkrediet : 1 019 000 frank.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

- Krediet vereist voor de terugbetaling van de sociale abonnements van de nieuw aangeworven personeelsleden van de Civiele bescherming: +900 000 frank;
- Verhoging van de kilometervergoeding in toepassing van het koninklijk besluit van 28 maart 1974: +119 000 frank.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 8 547 frank.

ulnijdig ingediende klachten.

12.10.3. Provinciale Instellingen, enz.

Bijkrediet: 22 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.10.2, tweede alinea.

12.10.4. b.d. van State.

Bijkrediet : 10 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.10.2, tweede alinea.

An. 12.12.1. — *Aan de gemeentelijke bestuursuitgaven, enz.*

Bijkrediet : 25 000 frank.

Receptiekolonnen voor de provinciale bureaus en de mobiele kolonnen van de Civiele Bescherming.

An. 12.13. — *Huur van onroerend goed, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 402 000 frank.

Schuldvorderingen die niet konden vereffend worden door uitputting van de begrotingskredieten.

Art. 12.14. — *Uitgaven ter zake van diensten, enz.*

12.14.2. Hoofdbesluit.

Bijkrediet: 1 000 000 frank.

Krediet vereist voor de uitrusting van de nieuw aangeworven personeelsleden van de Civiele Bescherming.

12.14.3. Provinciale gouvernementen, enz.

Bijkrediet : 156 000 frank.

Kosten voor verhuizing, inrichting, plaatsen van brandblusapparaten en nieuwe telefoonlijnen in een arrondissementscommissariaat.

An. 12.22. — *Bedieningsuitgaven van de militaire organisaties en rechtscolleges.*

A. — Bijkrediet : 840 000 frank.

Verhoging van de vacatievergoedingen toegekend aan de leden van de militaire rechtscolleges (koninklijk besluit van 24 september 1973).

Art. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, etc.*

A. — Crédit supplémentaire: 1 610 000 francs.

1. Hausse du prix des produits pétroliers: 1 510 000 francs.
2. Emploi de véhicules automobiles par la nouvelle grande garde: 100 000 francs.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 255 929 francs.

Factures diverses dont la liquidation n'a pu être assurée en raison de l'épuisement des crédits budgétaires.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

12.10.2. Administration centrale.

A. — Crédit supplémentaire: 1 019 000 francs.

Ce crédit se répartit comme suit:

- Crédit nécessaire pour le remboursement des abonnements sociaux des nouveaux membres du personnel de la Protection civile: +900 000 francs;
- Augmentation de l'indemnité kilométrique en application de l'arrêté royal du 28 mars 1974: +119 000 francs.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 8 547 francs.

Créances antérieures introduites tardivement.

12.10.3. Gouvernements provinciaux, etc.

Crédit supplémentaire: 22 000 francs.

Même justification que pour l'article 12.10.2, deuxième alinéa.

12.10.4. Conseil d'Etat.

Crédit supplémentaire: 10 000 francs.

Même justification que pour l'article 12.10.2, deuxième alinéa.

An. 12.12.1. — *Aux autres menues dépenses, etc.*

Crédit supplémentaire: 25 000 francs.

Frais de réception pour les bureaux provinciaux et les colonnes mobiles de la Protection civile.

An. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 402 966 francs.

Créances diverses dont la liquidation n'a pu être assurée en raison de l'épuisement des crédits budgétaires.

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de service, etc.*

12.14.2. Administration centrale.

Crédit supplémentaire: 1 000 000 de francs.

Crédit nécessaire pour l'équipement des nouveaux membres du personnel de la Protection civile.

12.14.3. Gouvernements provinciaux, etc.

Crédit supplémentaire: 156 000 francs.

Frais de déménagement, d'aménagement, placement d'extincteurs et installation de nouvelles lignes téléphoniques dans un commissariat d'arrondissement.

Art. 12.22. — *Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice.*

A. — Crédit supplémentaire: 840 000 francs.

Majoration des indemnités de vacation allouées aux membres des juridictions de milice (arrêté royal du 24 septembre 1973).

Rekening houdend met zijn actie ter gunste van de lokale besturen, past het dat de Staat een financiële steun verleent aan de Belgische afdeling van de Europese groepering van Ardennen en Eifel.

Arr. 43.03. -- *Politiescholen, enz.*

Vermindering: 240000 frank.

Vermindering ingevolge niet-uitvoering van het huren van een schietersrand.

Art. 43.09. -- *Toelagen aan de gemeenten, hulpcentra <900>, enz.*

Bijkrediet: 2 234 000 frank.

Deze verhoging is te wijten aan de vermeerdering van het effectief, de aanpassing van de personeelsuitgaven en aan de vermeerdering van de algemene werkingskosten.

Art. 43.18. -- *Bijdrage tot aan de Staat in de financiële lasten van de leningen, door de gemeenten, enz.*

Bijkrediet: 114000 frank.

De rentevoet van de delging der leningen zal in 1974 op 8 % gebracht worden in plaats van 7 %.

Art. 43.19 (nieuw). -- *Toelagen aan de Universiteit van Brussel, enz.*

Nieuw krediet: 20000 frank.

De toelagen zijn bestemd om de Universiteit van Brussel te helpen bij het inrichten van de seminaries en de perfectionnementen van de medewerkers en de leidende ambtenaren van de provinciale en gemeentelijke administraties.

Een activiteit helpt de lokale besturen bij het voorbereiden van de mutaties zijnde muraux.

Het Instituut neemt eveneens deel aan de studies uitgevoerd door het Departement van Binnenlandse Zaken.

Het geheel van deze activiteiten vormt een opdracht van algemeen belang, die een staatskrediet van de Staat verantwoordt.

Art. 61.01. -- *Stijping van het Interventiefonds, enz., houdende Organijs, enz., de oprichting van de Civiele Bescherming, enz.*

Bijkrediet: 2000000 frank.

Bijkomende Stijping van het fonds, om te dekken van de kosten veroorzaakt door het verzekeren van een minimum aan wacht en aan verzorging in de instellingen, die door de Rijksoverheid van de sociale opvoeders werden getroffen.

Art. 63.03. -- *Tue'ndag de agglomeraties, enz. voor het aansluiten van de Juridische, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 405 996 frank.

Herboren drie dossiers die te laat door gemeentebesturen werden ingediend.

Onder de vroegere regeling inzake aankoop van gemeentelijk brandweermaterieel, was het de gemeenten uit die het materieel aankocht na een belofte van roelage te hebben ontvangen. Die toelage werd nu verleend nadat de gemeenten het materieel betaald hadden. In bepaalde gevallen hadden de gemeenten verscheidene jaren nodig om het dossier bij het Departement te kunnen indienen. Deze zeer lange termijn is te verklaren door de afwezigheid van de duur van de fabricage, de oplevering, het uitrekenen van de nodige kredieten op de gemeentebegroting en ten slotte de beraadslaging. Eerst op dat ogenblik kunnen de gemeenten om een roelage verzoeken; in bepaalde gevallen waren de termijnen zo lang, dat de nuttige kredieten niet alleen vervallen zijn in bijkredieten moesten worden gevraagd, maar dat ook de procedure tot opheffing van de vijfjarige verjaring moest worden overgegaan.

Art. 74.01. -- *Aankoop van machines, enz.*

74.01.2. Hoofdbesluit.

A. -- Bijkrediet: 1 800 000 frank.

Krediet vereist voor de uitrusting in meubilair en ander materieel van de nieuw aangeworven personeelsleden van de Civiele Bescherming.

Compte tenu de son action en faveur des pouvoirs locaux, il convient que l'Etat intervienne en vue de soutenir financièrement la section belge du groupement européen des Ardennes et de l'Eifel.

Arr. 43.03. -- *Ecoles de police, etc.*

Réduction: 240000 francs.

Réduction à la suite de la non-réalisation de la location d'un stand de tir.

Art. 43.09. -- *Subsides aux communes, centres de secours <900> etc.*

Crédit supplémentaire: 2 234 000 francs.

Cette majoration est due à l'augmentation de l'effectif, l'adaptation des dépenses de personnel et à la majoration des frais généraux de fonctionnement.

Art. 43.18. -- *Intervention de l'Etat dans les charges financières des emprunts contractés par les communes, etc.*

Crédit supplémentaire: 124000 francs.

Le taux d'amortissement des emprunts sera de 8 % en 1974 au lieu de 7 %.

Art. 43.19 (nouveau). -- *Subside à l'Institut d'Administration-Université, etc.*

Crédit nouveau: 20 000 francs.

Le subside est destiné à aider l'Institut d'Administration-Université qui organise des colloques et séminaires de formation et de perfectionnement destinés aux mandataires et fonctionnaires dirigeants des administrations provinciales et communales.

Cette activité aide les pouvoirs régionaux et locaux à préparer les mutations en cours.

L'Institut participe également à des études menées par le Département de l'Intérieur.

L'ensemble de ces activités représente une mission d'intérêt général qui justifie une intervention de l'Etat.

Art. 61.01. -- *Alimentation du fonds d'intervention, etc. organisant les missions de la Protection civile, etc.*

Crédit supplémentaire: 2 000 000 de francs.

Alimentation supplémentaire du fonds pour couvrir les frais occasionnés par la charge d'assurer un minimum de garde et de soins dans les établissements qui ont été frappés par la grève des éducateurs sociaux.

Art. 63.03. -- *Subventions aux agglomérations, etc. pour l'acquisition de matériel, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 405 996 francs.

Il s'agit de trois dossiers introduits tardivement par des administrations communales.

Dans l'ancien système d'achat de matériel d'incendie, c'est la commune elle-même qui procédait à l'achat après avoir reçu une promesse de subvention. Cette subvention n'était accordée que lorsque la commune avait payé le matériel. Dans certains cas, il a fallu aux communes plusieurs années pour pouvoir introduire le dossier auprès du Département. Ce très long délai s'explique par la procédure d'adjudication, la durée de fabrication, la réception, la prévision du budget communal des crédits nécessaires, et enfin le paiement. Ce n'est qu'à ce moment que les communes peuvent demander l'octroi du subside; dans certains cas les délais ont été tellement longs que non seulement les crédits utiles sont tombés en annulation et qu'il a fallu demander des crédits supplémentaires mais encore que la procédure de relèvement de la prescription quinquennale dut être utilisée.

Art. 74.01. -- *Achat de machines, etc.*

74.01.2. Administration centrale.

A. -- Crédit supplémentaire: 1 800 000 francs.

Crédit nécessaire pour l'équipement en mobilier et autre matériel des nouveaux membres de personnel de la Protection civile.

BIJLAGE.

ANNEXE.

Lijst van de beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aMipassingsblad van 1974.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement de 1974.

Beslissing en datum — Décision et date	Sectie en artikel — Section et article	Berreft — Objet	Bedrag - Montant	
			Lopend [aar — Année courante	Vorige [aren — Années antérieures

TITEL J. - GEWONE URGAGA VEN.

(In franken.)

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

N.2327 5.X.1974	SecL I Art. 12.14	Kesten van eerste insrelling van her Kabiner (werken en leveringen voor inrichting van nicuwe lokalen, verhuizingskosren, enz.). - <i>Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de l'installation, frais de déménagement, etc.)</i> 1950000	—
N.1210 4.II.1974	Art. 4.05 Sec. II Art. 11.01 An. 12.14	Vermogell-uitbelling van her Kabinet. - <i>Dépenses patrimoniales du Cabinet</i> ... 1650000 Jlarwc:dden en vergoedingen VJn her personeel l'an bet Kabinet. - <i>Traitements et indemnités du personnel du Cabinet</i> 2913000 K<m"l1 un eerste insrcilling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosren, enz.). - <i>Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de l'installation, frais de déménagement, etc.)</i> 100000	— — —
N.1270 I.U.1974	Sec. III Art. 12.15	Werkingskosten van her Kabiner. - <i>Frais de fonctionnement du Cabinet</i> ... 2910000	—
N.2271 1.II.1974	Art. 33.01	Uitgaven voortvloeiend uit de parlementsverkiezingen. - <i>Dépenses résultant d'élections parlementaires</i> 30000000	—
N.2287 20.m.1974	An. Ol. Ol An. olm Nieuw/Nouv.	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen van de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden. - <i>Indemnités diverses à des tiers découlant de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés</i> 2988000 Personnel:eluitgaven voor de niet-volrijds tewerlegendeagenten van de Civile le Bactermilli. - <i>Dépenses de personnel pour les agents employés à temps réduit de la Protection Civile</i> 5000000 Allerhande uitgaven met betrekking tot de uitbating van een helihulpdienst. - <i>Dépenses générales relatives à l'exploitation d'un service héli-secours</i> 3000000	— — —
N.2288 20.10.1974	Art. 11.04.2 Art. 12.07 Art. 12.10.2	Uitgaven voortvloeiend uit de versterking van de operationele hulpverleningsdiensten van de Sta:tl. - <i>Dépenses résultant du renforcement des services opérationnels de secours de l'Etat</i> 35500000 Uitgaven voortvloeiend uit de versterking van de operationele hulpverleningsdiensten l'an de Sraar. - <i>Dépenses résultant du renforcement des services opérationnels de secours de l'Etat</i> 3150000 Uitgaven voortvloeiend uit de versterking V3n de operationele hulpverleningsdiensten un de Sraar. - <i>Dépenses résultant du renforcement des services opérationnels de l'Etat</i> 3000000 Uitgaven voortvloeiend uit de versterking van de operationele hulpverleningsdiensten van de Sraar. - <i>Dépenses résultant du renforcement des services opérationnels de l'Etat</i> 900000	— — — —
N.2299 28.VI.1974	Art. 33.02 Nieuw/Nouv.	Uitgaven met betrekking tot allerhande kosten voortvloeiende uit het fouilleren van luchtreizigers vóór dezen op een Belgische luchtaven aan boord gaan. - <i>Dépenses relatives aux frais généralement quelconques découlant de la fouille des passagers des lignes aériennes avant leur embarquement dans l'aéroport belge</i> 3300000	—
N.229s 21.VI.1974	Art. 33.12 Nieuw/Nouv.	Bijdrage van de Sraar teri gunsre van het Nationaal Comité van de 30' verjaring van de bevrijding van het land. - <i>Intervention de l'Etat en l'honneur du Comité national du 30' anniversaire de la libération du pays</i> 500000	—

Beslissing en datum — Décision et date	Sectie en artikel — Section et article	Betreft — Objet	Bedrag — Montant	
			Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures
N.2304 11.VII.1974	Art. 61.01	Stijving van het Intervenriefonds (art. 5 en 6 van de wet van 31 december 1963 betreffende de Civiele Bescherming en koninklijk besluit van 23 juni 1971 houdende organisatie van de opdrachten van de Civiele Bescherming en de coördinatie van de operaties bij rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes en schadegevallen) gecreëerd onder Titel IV — Afzonderlijke Sectie, artikel 600.2.A. — <i>Alimentation du Fonds d'intervention (art. 5 et 6 de la loi du 31 décembre 1963 sur la Protection civile et arrêté royal du 23 juin 1971 organisant les missions de la Protection civile et la coordination des opérations lors d'événements calamiteux, de catastrophes et de sinistres) créé au Titre IV — Section particulière, article 600.2.A.</i>	2000000	—

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En francs.)

			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordonnan- cingen — Ordonnances — mandats
N.2.287 20.II.1974	Art. 74.06 Nieuw/Nov.	Aankoop van transportvliegtuigen ten behoeve van de Civiele Bescherming. — <i>Achât de moyens de transport aérien à l'usage de la Protection civile ..</i>	16 000 000	16 000 000